

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)

Гуманитарный институт



УТВЕРЖДАЮ:

Директор института

Петровичева Е.М.

25 » 04 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК

(наименование дисциплины)

направление подготовки / специальность

47.03.03 Религиоведение

(код и наименование направления подготовки (специальности))

направленность (профиль) подготовки

Религиоведение

(направленность (профиль) подготовки))

г. Владимир

2022

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины «Церковнославянский язык» является формирование лингвистической компетентности самостоятельного анализа церковнославянского текста для обеспечения языковой составляющей практики богослужения и дальнейшего возможного исследования современных, а также древних письменных памятников на данном конфессиональном языке.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие **задачи**:

- 1) дать представление о языке Русской православной церкви, его истории;
- 2) описать грамматику церковнославянского языка;
- 3) развить первичные навыки чтения и перевода церковнославянского текста;
- 4) воспитать культуру чтения, внимательного отношения к слову конфессионального, сакрального языка.

»:

-

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Церковнославянский язык» относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

| Формируемые компетенции (код, содержание компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине, в соответствии с индикатором достижения компетенции | | Наименование оценочного средства |
|---|--|-----------------------------------|----------------------------------|
| | Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора) | Результаты обучения по дисциплине | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| <p>УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)</p> | <p>УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.3. Владеет навыками составления текстов на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт общения на государственном и иностранном языках.</p> | <p>Знать: - основные культурные и языковые вехи истории Русской Православной церкви Фонетический строй церковнославянского языка, - основные грамматические категории морфологического, синтаксического и лексического строя церковнославянского языка; принципы церковнославянского словообразования, парадигмы именного склонения и глагольного спряжения, - лексический минимум церковнославянского языка; Уметь: - читать по-церковнославянски, соблюдая надстрочные знаки; -комментировать, анализировать морфологические и синтаксические явления церковнославянского языка, -переводить церковнославянские тексты (достаточно примерного понимания прочитанного); -опознавать языковые единицы, проводить различные виды их анализа; -объяснять с помощью словаря значение слов и словосочетаний с национально-культурным компонентом;</p> <p>Владеть: навыками грамматического анализа, - навыками лексико-этимологического и историко-культурного комментария, - навыками сопоставлять факты разных языков</p> | <p>Задания для самостоятельной работы. Рейтинговые задания. Тестовые вопросы. Перевод и грамматический анализ предложенного текста. Доклады</p> |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|--|
| <p>ПК -7 (Способен применять методы поиска, анализа научной информации, владеет навыками её изложения, реферирования и аннотирования)</p> | <p>ПК-7.1 Знает принципы подготовки тезисов научных докладов, докладов и выступлений в рамках проведения научных конференций, круглых столов, семинаров по религиозно-теологической тематике, основы научной аргументации.</p> <p>ПК-7.2 Умеет с учетом законов логики и принципов научной аргументации составлять тезисы научных докладов, доклады и выступления в рамках проведения научных конференций, круглых столов, семинаров по религиозно-теологической тематике.</p> <p>ПК-7.3 Владеет навыками научной аргументации и построения научных докладов.</p> | <p>Знает основы источниковедения, специальных исторических дисциплин, теории и методологии исторической науки, историографии, основные подходы в современных исторических исследованиях</p> <p>Умеет применять различные, в т.ч. междисциплинарные подходы при изучении научных проблем, в том числе при анализе исторического источника на латинском языке;</p> <p>Владеет подготовкой и написанием различных видов научных работ: статей в научных изданиях, пособий, монографий, статей и др.</p> | <p>Задания для самостоятельной работы.</p> <p>Перевод и грамматический анализ предложенного текста.</p> <p>Рейтинговые задания.</p> <p>Доклады</p> |
|---|---|---|--|

4. ОБЪЕМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа

Тематический план форма обучения – очная

| № п/п | Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Контактная работа обучающихся с педагогическим работником | | | | Самостоятельная работа | Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации (по семестрам) |
|-------|--|---------|-----------------|---|----------------------|---------------------|---------------------------------|------------------------|---|
| | | | | Лекции | Практические занятия | Лабораторные работы | в форме практической подготовки | | |
| 1 | Исторические сведения о церковнославянском языке. Святые Кирилл и Мефодий — создатели церковнославянской азбуки. | 4 | 1 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 2 | Графика. Церковнославянская азбука в современном ви- | 4 | 2 | 1 | 2 | | 1 | 3 | |

| | | | | | | | | | |
|----|--|---|----|---|---|--|---|---|---------------------|
| | де.Звуковые особенности церковнославянских слов | | | | | | | | |
| 3 | Церковнославянская орфография. Употребление гласных букв. Употребление согласных букв Надстрочные знаки. Титла. | 4 | 3 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 4 | Церковнославянские цифры, их образование и изображение на письме. | 4 | 4 | 1 | 2 | | 1 | 3 | |
| 5 | Контрольная работа по теме «цифры». Местоимение. Разряды местоимений. Перевод наиболее трудных местоимений | 4 | 5 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 6 | Введение. Общие сведения о частях речи. Различные части речи в тексте. | 4 | 6 | 1 | 2 | | 1 | 3 | Рейтинг-контроль №1 |
| 7 | Имя существительное и категории рода, числа и падежа. Общие сведения о имени существительном. Категория рода имён существительных. Имена существительные в тексте. | 4 | 7 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 8 | Единственное и множественное число имён существительных. Двойственное число имён существительных. | 4 | 8 | 1 | 2 | | 1 | 3 | |
| 9 | Падежная система. Звательный падеж. Чередования согласных основы в различных падежных формах. | 4 | 9 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 10 | Типы склонения имён существительных. Общие сведения. Первое склонение имён существительных | 4 | 10 | 1 | 2 | | 1 | 3 | |
| 11 | Второе склонение имён существительных. Третье склонение имён существительных. | 4 | 11 | 1 | 2 | | 1 | 2 | Рейтинг-контроль №2 |
| 12 | Четвёртое склонение имён существительных. Обобщение по теме «Имя существительных» | 4 | 12 | 1 | 2 | | 1 | 3 | |

| | | | | | | | | | |
|----------------------------|--|---|----|----|----|--|----|----|---------------------|
| | тельное». | | | | | | | | |
| 13 | Имя прилагательное. Краткие и полные формы имён прилагательных. Степени сравнения (общие сведения). Имена прилагательные в тексте. Склонение полных форм имён прилагательных. Склонение кратких форм имён прилагательных. | 4 | 13 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 14 | Обобщение по теме «Имя прилагательное». | 4 | 14 | 1 | 2 | | 1 | 3 | |
| 15 | Местоимение. Повторение. Особенности семантики местоимений. Разряды местоимений. Личные и неличные местоимения. Склонение личных и неличных местоимений. Склонение личных местоимений 1-го и 2-го, 3-го лица и возвратного местоимения «себе». | 4 | 15 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 16 | Склонение относительных местоимений «иже, яже, еже». Контрольная работа по теме «местоимение» | 4 | 16 | 1 | 2 | | 1 | 3 | |
| 17 | Общие сведения о глаголе. Категория времени. Глагол в тексте. Личные формы глагола. Формы будущего времени. Смысловые особенности форм простого будущего времени. Инфинитив (-ти, -щи). | 4 | 17 | 1 | 2 | | 1 | 2 | |
| 18 | Формы прошедших времён (общие сведения). Обобщение по теме «Глагол». | 4 | 18 | 1 | 2 | | 1 | 3 | Рейтинг-контроль №3 |
| Всего за 4 семестр | | | 18 | 18 | 36 | | 18 | 45 | Экзамен (45) |
| Наличие в дисциплине КП/КР | | | | | | | | | |
| Итого по дисциплине | | 4 | 18 | 18 | 36 | | 18 | 45 | Экзамен (45) |

Содержание лекционных занятий по дисциплине

- Тема 1. Исторические сведения о церковнославянском языке. Святые Кирилл и Мефодий — создатели церковнославянской азбуки.
- Тема 2. Графика. Церковнославянская азбука в современном виде. Звуковые особенности церковнославянских слов
- Тема 3. Церковнославянская орфография. Употребление гласных букв. Употребление согласных букв. Надстрочные знаки. Титла.
- Тема 4. Церковнославянские цифры, их образование и изображение на письме.
- Тема 5. Контрольная работа по теме «цифры».
- Местоимение. Разряды местоимений. Перевод наиболее трудных местоимений
- Тема 6. Введение. Общие сведения о частях речи. Различные части речи в тексте.
- Тема 7. Имя существительное и категории рода, числа и падежа. Общие сведения о имени существительном. Категория рода имён существительных. Имена существительные в тексте.
- Тема 8. Единственное и множественное число имён существительных. Двойственное число имён существительных.
- Тема 9. Падежная система. Звательный падеж. Чередования согласных основы в различных падежных формах.
- Тема 10. Типы склонения имён существительных. Общие сведения. Первое склонение имён существительных
- Тема 11. Второе склонение имён существительных. Третье склонение имён существительных.
- Тема 12. Четвёртое склонение имён существительных. Обобщение по теме «Имя существительное».
- Тема 13. Имя прилагательное. Краткие и полные формы имён прилагательных. Степени сравнения (общие сведения). Имена прилагательные в тексте. Склонение полных форм имён прилагательных. Склонение кратких форм имён прилагательных.
- Тема 14. Обобщение по теме «Имя прилагательное».
- Тема 15. Местоимение. Повторение. Особенности семантики местоимений. Разряды местоимений. Личные и неличные местоимения. Склонение личных и неличных местоимений. Склонение личных местоимений 1-го и 2-го, 3-го лица и возвратного местоимения «себе».
- Тема 16. Склонение относительных местоимений «иже, яже, еже». Контрольная работа по теме «местоимение»
- Тема 17. Общие сведения о глаголе. Категория времени. Глагол в тексте. Личные формы глагола. Формы будущего времени. Смысловые особенности форм простого будущего времени. Инфинитив (-ти, -щи).
- Тема 18. Формы прошедших времён (общие сведения). Обобщение по теме «Глагол».

Содержание практических занятий по дисциплине

На практических занятиях студенты осуществляют устный и письменный перевод текстов учебного пособия по дисциплине, выполняют упражнения и задания в целях развития навыков устной и письменной речи.

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

5.1 Текущий контроль успеваемости

1. Запиши по-церковнославянски слова по названиям их букв.

1) добро 2, ккъ, ша, ѓзь, 2) вѣди, ѣть, рцы2, ѓзь

2) землз2, є4сть, рцы2, на1шь, цнь

3) и4же, сло1во, тве1рдо, и4же, на1шь, ѓзь

4) буки, лю1діе, їзь, глаголь, цнь

2. Выбери и впиши букву: е / є

С_, дв7а во чр_вэ при1м_ть и3 роди1ть сн7а, и3 нар_куть и4мз_м҃у_ммануиль, _же_сть сказа_мо: съ нами б҃гъ.

3. Вставьте пропущенные буквы т илипт (о3т)

Не ___вэщай безумному по безумію є3гв2, да не под0бень є3м҃у будеши.

Е\$сть ___рочищъ здѣ є3ди1нь, и4же и4мать пстѣ хлѣбъ кчменныхъ и3 двѣ рыбѣ.

Вариант II

1. Запиши по-церковнославянски слова по названиям их букв.

1) цнь, бу1ки, и4же, тве1рдо, є4сть, лю1діе, є4рь

2) бу1ки, лю1діе, їзь, жиѣте, є4сть, на1шь, є4рь

3) пок0й, рцы2, цнь, слово, ферть, цнь, рцы2, їзь

4) и 3 десзтиричное, какв, ньмега, нашъ, їзь

5) буки, и 3 десзтиричное, буки, лю1діе, и 3 десзтиричное, ю4сь малый.

2. В каких случаях звук [у] передается буквой и, а в каких диграфомѹ? **Перепишите по-церковнославянски слова** *оружие, узник, удивить, умирать, рука, унывать, урод, ускорять, уста, утлый, утроба, трудный, искушение, всюду, губить, малодушие, ухо, дух, друг, глубина.*

3. Выбери и впиши букву: у или ѹ

1) И# сЕ, є3ди1нь т с_щихъ со і҃сомъ, простерь р_к_, и3звлече н0жь св0й, и 3_дари раба гр҃хіереова, и3_рѣза є3м_хо.

2) __тѣшитель же д!ъ с™нй, ... т0й вы 2 (вас) на_чи1ть всем

Примерный перечень заданий к рейтинг-контролю № 2

Вариант I

1. Дешифруйте три предложенные фразы, поставив вместо цифр буквы, которые обозначают данные цифры в церковнославянской графике.

а) 200 ъ 80 100 1 7 4 50 8 20 70 40 ъ 80 1 200 600 8!

б) 4 ѣ 30 1 8 7 5 40 30 ю 100 у 20 1 40 1 300 2 70 8 40

1 8 8 200 80 70 30 50 8 300 200 з 80 30 70 4 н 2 ъ.

в) 50 5 80 100 5 4 1 8 200 з 2 ъ 100 у 900 э 2 100 1 3 н 2 ъ 300 2 70 8 600 ъ.

2. Поставь в словах звательце, если нужно:

дѣло, ю1ноша, о1трокъ, о1чи, и1мь, чудо, отецъ, азбука, ззнкъ, дарь, рай, ап0столь. Сколько получилось слов со звательцемъ, сколько с и4со

3. Проставь в предложениях все надстрочные знаки.

Азь же поставлень єсмь црь т негв над сївномъ, горою стою єгв.

Тебэ єдиному согрѣшихъ и лукавое пред тобою сотворихъ.

Выпиши слова с простымъ т҃ломъ

Выпиши слова со знаком €Зр0къ

Вариант II

1. Дешифруйте предложенные стихи из Евангелия от Иоанна, поставив вместо цифр буквы, обозначающие данные цифры в церковнославянской графике.

а) 2 ъ 50 1 90 1 30 э бѢ 200 30 70 2 70, 8 б 70 3 ъ бѢ 200 30 70 2 70.

б) 800 2 э щ 1 8 40 ъ 10 w 1 50 50 ъ, 3 30 1 3 70 3 z: 1 7 ъ 20 100 5 щ 1 ю 2 70 4 70 ю

в) 200 5, 1 3 50 5 900ъ б70 ж 10 й, 2 7 5 40 30 зй 3 100 э 600 ъ 40 10 100 1.

2. Проставь острое ударение (пхјю) или тяжелое (варјю):

камень, кто, мать, ты, трава, земля, поле, гласъ, нога, милость, начало, слуга, душа, кость, домъ, рѣка, царь. Сколько получилось слов с пхјей _____, сколько с варјей _____

3. Проставь в предложениях все надстрочные знаки.

Тврати лице твое t грѣхъ (грехов) моихъ и всz беззаконїz моz њчисти. Яkw беззаконїе мое азъ знаю, и грѣхъ мой предо мною есть выну. Выпиши слова с кам0рой

Примерный перечень заданий крейтинг-контролю № 3

Вариант I

1. Подберите к русизмам соответствующие им церковнославянские слова.

волос, колос, голод, ворон, волочить, берег, золото, дерево, серебро, молод, середина, ворог, короткий, здоровый, мороз, холод, голос, норы.

2. Подчеркните слова с неполногласием и подберите парные им русские полногласные слова:

ХвалS призовУ гDa, и з t врагъ мои1хъ спасусz. (_____)

Не м0жетъ градъ ѹкрѣтисz верхУ горы2 стоS. (_____)

Гласъ г0рлицы слѣшанъ въ земли2 нашей. (_____)

3. Прочитайте предложения, подчеркните отрицательную форму глагола бы1ти, укажите ее лицо и число. Переложите предложения на русский язык.

1. Рече 2 (сказал) пе1тръ: сребра2 и 3 зла1та нѣсть и 3 мене 2. (Деян)

2. Добро 2 €4сть бога1тство, въ не1мже нѣсть грѣха 2. (Сир 13:7)

Ты2 нѣси бра1тъ мнѢ.

4. Т мјра не суть, я4коже и 3 а4зъ t мјра нѣсмь. (Ин 16:17)

5. И\$же нѣсть со мно1ю, на мz2 €4сть. (Мф 12:30)

Вариант II

1. Подберите к русским словам парные им церковнославянские слова.

олень, озеро, один, однажды, узы, уродство, удолие, ужики, лодка, ровный, напёрсток, перекрѣ-сток.

2. Подчеркните слова с неполногласием и подберите парные им русские полногласные слова:

Древо жи1зни посредЕ раS. (_____)

Не ўбiеть гладомъ гДь душу праведную. (_____)

СОнь здравый t чрева ўмёренна. (_____)

3. Вставьте в предложениях глагол бы1ти в нужной форме. Переложите предложения на русский язык.

1. А\$зь _____ вёренъ.

2. И # вы 2 чи1сти _____, но не вси 2. (Ин. 13:10).

3. Н3ни 1 же и3кори1ша €3го 2, и 3 рёша €3мҮ: ты 2 и3чени1къ _____ тогw2: мы1 же мwtсе 1wвы _____ и3ченицы 2 (Ин 9:28).

4. Въ домҮ пц7а2 моегw2 w3би1тели мнw1ги _____. (Ин. 14:2).

5. Я\$kw вёлій _____ ты 2, и 3 творz1й чудеса2

Промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины (экзамен).

Примерный перечень вопросов к проведению экзамена

1. Предмет и задачи курса.
2. Общее понятие о церковнославянском языке. Основные его изводы. Церковнославянский и старославянский языки.
3. Исторические события, предшествовавшие созданию церковнославянского языка и славянской письменности.
4. Переводческая и проповедническая деятельность славянских первоучителей Кирилла и Мефодия.
5. Церковнославянский язык на Руси. Первые русские грамматики.
6. Кириллица и глаголица: проблема авторства. Происхождение и состав кириллицы.
7. Цифровые значения кириллических букв.
8. Диакритические знаки.
9. Фонетическая система церковнославянского языка.
10. Основные чередования гласных звуков.
11. Система согласных звуков церковнославянского языка.
12. Основные чередования согласных звуков.
13. Принципы распределения существительных на склонения.
14. Морфология. Лексико-грамматические разряды слов (части речи).
15. Принципы распределения существительных на склонения
16. Склонение существительных. Типы склонений.
17. Общий обзор категорий и форм церковнославянского глагола.
18. Глагольные классы по основам инфинитива и настоящего времени.
19. Особенности форм настоящего и будущего простого времен.
20. Особенности спряжения атематических глаголов.
21. Система будущих времен.
22. Образование и спряжение форм простого аориста.
23. Образование и спряжение форм древнего сигматического аориста.
24. Образование и спряжение форм нового сигматического аориста.
25. Образование и спряжение форм имперфекта.
26. Образование и спряжение форм перфекта и плюсквамперфекта.
27. Образование и спряжение форм повелительного наклонения.
28. Образование и спряжение форм условного наклонения.
29. Желательное наклонение в церковнославянском языке.

30. Образование и склонение действительных причастий настоящего времени.
31. Образование и склонение действительных причастий прошедшего времени.
32. Образование и склонение страдательных причастий.
33. Общий обзор категорий и форм церковнославянского прилагательного.
34. Образование и склонение полных форм имен прилагательных.
35. Образование и склонение форм сравнительной степени прилагательных.
36. Чередования, сопровождающие формоизменение существительных, прилагательных, местоимений, глаголов.
37. Общий обзор категорий и форм церковнославянского числительного.
38. Особенности склонения простых числительных.
39. Образование и склонение составных числительных.
40. Лексико-грамматические разряды церковнославянских местоимений.
41. Особенности склонения личных местоимений.
42. Особенности склонения неличных местоимений.
43. Наречие как часть речи.
44. Различение одинаково звучащих форм разных частей речи на письме.
45. Перечень примерных вопросов к экзамену
46. Словообразовательные модели церковнославянских существительных.
47. Словообразовательные модели церковнославянских глаголов.
48. Словообразовательные модели церковнославянских прилагательных.
49. Признаки церковнославянского предложения и текста.
50. Подчинительные и сочинительные средства связи в церковнославянских предложениях.
51. Свободный порядок слов в церковнославянских предложениях.
52. Синтаксические кальки в церковнославянском языке.
53. Одиное и двойное церковнославянское отрицание.
54. Конструкции с двойными падежами (винительным, именительным и дательным) и их судьба в церковнославянском и русском языках.
55. Церковнославянское обращение.
56. Структура церковнославянской лексики.
57. Специфика словарного состава старославянского, церковнославянского языков как книжно-литературных, созданных для адекватной передачи содержания греческих христианских текстов.
58. Основные лексико-семантические и лексико-тематические группы в церковнославянском языке.
59. Заимствования в церковнославянском языке.
60. Церковнославянская омонимия, антонимия и синонимия.
61. Основные способы образования церковнославянской лексики.
62. Абстрактные существительные в церковнославянском языке.
63. Сложные церковнославянские слова.
64. Варианты церковнославянских образований с разными суффиксами и префиксами.
65. Словообразовательные пары, словообразовательные ряды и словообразовательные гнезда в церковнославянском языке.

Самостоятельная работа студента по дисциплине «Церковнославянский язык» включает в себя следующие виды деятельности:

-выполнение фонетических упражнений, грамматических заданий на морфологический разбор форм разных частей речи, упражнений на формообразование, знание парадигм словоизменения (образцы прилагаются);

-проверку умений и навыков в работе над переводом отдельных предложений и фабульных текстов;

-подготовку этимологической работы, цель которой – составить представление о круге лексики славянского происхождения в словарном составе родного и изучаемых иностранных языков, а также научиться правильно понимать и употреблять лексические и семантические неологизмы на церковно-

славянской основе, ориентироваться в научной, прежде всего лингвистической терминологии церковнославянской происхождения.

Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы студентов

1. Славяне и славянские языки.
2. Группировка и происхождение славянских языков.
3. Происхождение старославянского языка.
4. Деятельность славянских первоучителей.
5. Вопрос о диалектной основе старославянского языка.
6. Славянские азбуки и их происхождение.
7. Древнейшие славянские памятники письменности.
8. Глаголические и Кириллические памятники.
9. Церковнославянский как преемник старославянского языка – первого литературного языка славян.
10. Миссионерская и переводческая деятельность свв. Константина (Кирилла) и Мефодия.
11. Первые славянские азбуки – кириллица и глаголица. Буквенно-звуковой состав кириллицы.
12. Церковнославянизмы в современном русском языке, их семантическая эволюция, изменение эмоционально-экспрессивной окраски.
13. Особенности поэтики церковнославянского текста.
14. Метафоричность, интертекстуальность и символизм как характерные черты церковнославянских текстов. Виды метафор в церковнославянских текстах.
15. Функции церковнославянизмов в художественной литературе

Фонд оценочных материалов (ФОМ) для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся по дисциплине оформляется отдельным документом.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ 6.1 Книгообеспеченность

| Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство | Год издания | КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ |
|--|-------------|---|
| | | Наличие в электронном каталоге ЭБС |
| Основная литература | | |
| Немировский Е.Л., Славянские издания кирилловского (церковнославянского) шрифта: 1491-2000. Инвентарь сохранившихся экземпляров и указатель литературы. Т. II. Кн. 1. 1551-1592 / Е.Л. Немировский - М. : Издательский дом "ЯСК", 2011. - 576 с. | 2011 | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955105116.html |
| Немировский Е.Л., Славянские издания кирилловского (церковнославянского) шрифта: 1491-2000. Инвентарь сохранившихся экземпляров и указатель литературы. Т. II. Кн. 2. 1593-1600 / Е.Л. Немировский - М. : Издательский дом "ЯСК", 2012. - 236 с. - | 2012 | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955102924.html |
| Кравецкий А.Г., История церковнославянского языка в России (конец XIX - XX в.) / Кравецкий А. Г., Плетнева А. А. - М. : Издательский дом "ЯСК", 2011. - 400 с. | 2011 | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5785902036.html |
| Дополнительная литература | | |

| | | |
|---|------|---|
| Буслаев Ф.И., Историческая хрестоматия церковнославянского и древнерусского языков / Буслаев Ф. И. - М. : Издательский дом "ЯСК", 2014. - 856 с. | 2014 | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5944571942.html |
| Живов В.М., Восточнославянское правописание XI-XIII века / Живов В.М. - М. : Издательский дом "ЯСК", 2016. - 312 с. (Серия "Studia Philologica") - ISBN 5-9551-0154-3 | 2016 | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5955101543.html |
| Пичхадзе А.А., Переводческая деятельность в домонгольской Руси / Пичхадзе А.А. - М. : Издательский дом "ЯСК", 2011. - 408 с. | 2011 | http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785955105055.html |

6.2. Периодические издания

6.2 Периодические издания:

1. <https://azbyka.ru/cerkovnoslavyanskij-yazyk-v-tablicax> (Церковнославянский язык в таблицах).
2. https://studopedia.ru/9_46647_kratkiy-uchebnik-tserkovnoslavyanskogo-yazika.html (Краткий учебник по церковнославянскому языку).
3. <https://pravoslavie.ru/65988.html> (Церковнославянские тексты)

6.3 Интернет-ресурсы:

<https://www.lingualatina.ru/>
<https://openedu.ru/course/>
<https://www.studentlibrary.ru>
<https://e.lanbook.com>
<https://znanium.com>

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий лекционного типа, практического/ лабораторного типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также для проведения самостоятельной работы студентов

Практические/ лабораторные занятия проводятся в аудиториях 208-3

Перечень используемого лицензионного программного обеспечения Word, Excel, PowerPoint

Рабочую программу составил Абрамов А.Е к.ю.н., доцент


(ФИО, должность, подпись)

Рецензент

(представитель работодателя)

Настоятель прихода религиозной организации
«Приход Святого Розария Пресвятой Девы Марии
Римско-католической церкви в г. Владимире»



Зуев С.А.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Философия и религиоведение

Протокол № 3Р от 22.04.2022 года

Заведующий кафедрой

 Аринин Е.И.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
на заседании учебно-методической комиссии направления

Протокол № 4 от 22.04.2022 года

Председатель комиссии

 Аринин Е.И. зав. кафедр. философии и религиоведения
(ФИО, должность, подпись)